

<p>TRẠM PHÁT ĐIỆN CÓ ĐỘNG CƠ ĐỐT TRONG</p> <p>Thuật ngữ và định nghĩa</p> <p>Электростанции с двигателями внутреннего сгорания Термины и определения</p> <p>Electric power plants with internal combustion engines. Term and definitions</p>	<p>TCVN 3674 - 81</p> <hr/> <p>Khuyến khích áp dụng</p>
--	--

Tiêu chuẩn này quy định những thuật ngữ và định nghĩa các khái niệm cơ bản của các tổ máy phát điện có động cơ đốt trong và những trạm phát điện di động được thành lập trên cơ sở các tổ máy phát điện được dùng trong khoa học, kỹ thuật và sản xuất.

Những thuật ngữ quy định trong tiêu chuẩn này dùng cho các loại tài liệu, sách giáo khoa, tài liệu giảng dạy, tài liệu kỹ thuật và tra cứu. Trong những trường hợp khác cũng nên dùng các thuật ngữ.

Thuật ngữ	Định nghĩa
<p>1. Máy phát điện diesel Дизель-генератор</p>	<p>Thiết bị điện bao gồm một máy phát điện và một động cơ diesel để quay máy phát.</p>
<p>2. Máy phát điện chạy xăng Бензогенератор</p>	<p>Thiết bị điện bao gồm một máy phát điện và một động cơ chạy xăng để quay máy phát.</p>
<p>3. Tổ máy phát điện. Электроагрегат</p>	<p>Nguồn cung cấp điện năng độc lập, bao gồm động cơ đốt trong, máy phát điện, thiết bị điều khiển và thiết bị phụ trợ kết hợp với nhau và bảo đảm làm việc tin cậy lâu dài trong những điều kiện cho trước.</p> <p><i>Chú thích.</i> Tùy theo dạng động cơ sơ cấp được dùng mà tổ máy phát điện được gọi là: tổ máy phát điện diesel hay tổ máy phát điện chạy xăng.</p>

(Tiếp theo)

Thuật ngữ	Định nghĩa
4. Trạm phát điện có động cơ đốt trong Электростанция с двигателем внутреннего сгорания	Thiết bị bao gồm một (hay nhiều) tổ máy phát điện, các thiết bị điều khiển và phân phối điện năng, thiết bị phụ trợ. <i>Chú thích.</i> Tùy theo dạng các tổ máy phát điện được dùng trong trạm phát điện mà các trạm phát điện được gọi là trạm phát điện diesel hay trạm phát điện chạy xăng.
5. Trạm phát điện tự hành Самоходная электростанция	Trạm phát điện di động, mà năng lượng của trạm dùng để cung cấp cho các hộ tiêu thụ và để di chuyển trạm.
6. Tổ máy phát điện chính Основной электроагрегат	Tổ máy phát điện dùng để đảm bảo chế độ làm việc cho trước cho một (hay nhiều) hộ tiêu thụ.
7. Trạm phát điện chuyên dùng. Электростанция целевого назначения	Trạm phát điện dùng để cung cấp điện cho các hộ tiêu thụ đặc biệt hay đảm bảo các công việc đặc biệt.
8. Tổ máy phát điện tĩnh tại. Стационарный электроагрегат	Tổ máy phát điện làm việc ở một chỗ không di chuyển.
9. Tổ máy phát điện di động Передвижной электроагрегат	Tổ máy phát điện cho phép di chuyển nó đến những nơi xa bất kỳ mà vẫn sẵn sàng hoạt động.
10. Trạm phát điện di động Передвижная электростанция	Trạm phát điện mà các thiết bị được lắp trên các phương tiện vận chuyển.
11. Trạm máy phát điện xách tay. Переносная электростанция	
12. Trạm phát điện vận chuyển theo khối. Блочно-транспортная электростанция	Trạm phát điện cho phép vận chuyển theo các khối chức năng riêng biệt. <i>Chú thích.</i> Các khối chức năng là: máy phát điện diesel với các thiết bị phụ trợ, thiết bị phân phối, khối làm nguội, khối phụ của trạm.

(Tiếp theo)

Thuật ngữ	Định nghĩa
13. Trạm phát điện đặt trên thùng xe có mui che. Кузовное исполнение электростанции	-
14. Tổ máy phát điện có mui che. Капотное исполнение электроагрегата	-
15. Trạm phát điện có mui che. Капотное исполнение электростанции	-
16. Công suất danh định của tổ máy phát điện. Номинальная мощность электроагрегата	Công suất do tổ máy phát điện phát ra lâu dài trong những điều kiện quy định đối với nó, có kể đến khả năng phát ra công suất cực đại.
17. Công suất danh định của trạm phát điện. Номинальная мощность электростанции	Tổng công suất danh định của các tổ máy phát điện đặt trong trạm phát điện. <i>Chú thích.</i> Tổng công suất được tính không trừ công suất tự dùng của trạm phát điện và không kể công suất của một (hay nhiều) tổ máy đặc biệt dùng cho nhu cầu tự dùng.
18. Công suất vận hành của tổ máy phát điện. Эксплуатационная мощность электроагрегата	Công suất mà thực tế tổ máy phát điện phát ra trong các điều kiện khác với các điều kiện tính toán.
19. Công suất vận hành của trạm phát điện. Эксплуатационная мощность электростанции	Công suất mà thực tế trạm phát điện phát ra trong các điều kiện khác với các điều kiện tính toán.

(Tiếp theo)

Thuật ngữ	Định nghĩa
<p>20. Công suất cực đại của tổ máy phát điện. Максимальная мощность электроагрегата</p>	<p>Công suất mà thực tế trạm phát điện phát ra trong các điều kiện khác với các điều kiện tính toán. <i>Chú thích.</i> Công suất cực đại được tổ máy phát điện phát ra trong khoảng thời gian cho trước và trong những điều kiện bảo đảm phát được công suất danh định.</p>
<p>21. Công suất cực đại của trạm phát điện Максимальная мощность электростанции</p>	<p>Công suất tổng cực đại của các tổ máy phát điện đặt trong trạm phát điện. <i>Chú thích.</i> Công suất tổng được tính không trừ công suất tự dùng của trạm phát điện và không kể công suất của một (hay nhiều) tổ máy phát điện tự dùng.</p>
<p>22. Công suất cực tiểu của tổ máy phát điện. Минимальная мощность электроагрегата</p>	<p>Công suất của tổ máy phát điện đủ để động cơ dõil trong làm việc tin cậy lâu dài trong thời gian bảo hành.</p>
<p>23. Công suất riêng theo thể tích của tổ máy phát điện. Удельная объемная мощность электроагрегата</p>	<p>Công suất danh định của tổ máy phát điện tính quy về thể tích của tổ máy phát điện, không kể các phương tiện vận chuyển. <i>Chú thích.</i> Thể tích của tổ máy phát điện được xác định theo kích thước choán chỗ ở vị trí vận chuyển.</p>
<p>24. Công suất riêng theo thể tích của trạm phát điện. Удельная объемная мощность электростанции</p>	<p>Công suất danh định của trạm phát điện, tính quy về thể tích của trạm phát điện, không kể các phương tiện vận chuyển. <i>Chú thích.</i> Thể tích của trạm phát điện được xác định theo kích thước choán chỗ khi vận chuyển.</p>

(Tiếp theo)

Thuật ngữ	Định nghĩa
<p>25. Kích thước choán chỗ của tổ máy phát điện khi vận chuyển. Габаритные размеры электроагрегата в транспортном положении</p>	<p>Khoảng cách giữa các điểm đầu cùng theo chiều dài, chiều rộng và chiều cao của tổ máy phát điện khi vận chuyển.</p>
<p>26. Kích thước choán chỗ của trạm phát điện khi vận chuyển. Габаритные размеры электростанции в транспортном положении</p>	<p>Khoảng cách giữa các điểm đầu cùng theo chiều dài, chiều rộng và chiều cao của trạm phát điện khi vận chuyển.</p>
<p>27. Kích thước choán chỗ vận hành của tổ máy phát điện. Эксплуатационные габаритные размеры электроагрегата</p>	<p>Khoảng cách giữa các điểm đầu cùng theo chiều dài, chiều rộng và chiều cao của tổ máy phát điện ở trạng thái làm việc với các vị trí giới hạn của các phần tử di động.</p>
<p>28. Kích thước choán chỗ vận hành của trạm phát điện. Эксплуатационные габаритные размеры электростанции</p>	<p>Khoảng cách giữa các điểm đầu cùng theo chiều dài, chiều rộng và chiều cao của trạm phát điện ở trạng thái làm việc với các vị trí giới hạn của các phần tử di động.</p>
<p>29. Độ lệch cực đại của các thông số (điện áp và tần số) của tổ máy phát điện hoặc trạm phát điện. Максимальные отклонения параметров электроагрегата (электростанции)</p>	<p>—</p>

(Tiếp theo)

Thuật ngữ	Định nghĩa
30. Đặt trạm phát điện. Развертывание электростанции	Quá trình đưa trạm phát điện vào làm việc sau khi vận chuyển.
31. Xếp trạm phát điện. Свертывание электростанции	Quá trình chuyển trạm phát điện từ trạng thái làm việc sang vận chuyển.
32. Mức tiếng ồn của tổ máy phát điện. Уровень воздушного шума электроагрегата	Tiếng ồn lớn nhất theo mức áp lực âm thanh của tổ máy phát điện khi có tải danh định.
33. Mức tiếng ồn của trạm phát điện. Уровень воздушного шума электростанции	Tiếng ồn lớn nhất theo mức áp lực âm thanh của trạm phát điện khi có tải danh định.
34. Trị số đặt của điện áp điều chỉnh tự động. Уставка автоматически регулируемого напряжения	Trị số điện áp của tổ máy phát điện, được xác định bằng cách thay đổi điện trở của biến trở đặt.